

ДИАЛОГ ДИСКУССИЯ, КАК ЕФЕКТИВНЫЙ СПОСОБ ОБУЧЕНИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

Нейжко С.И.

Национальный технический университет Украины «КПИ»

В обучении диалогической речи (ДР) обычно различают четыре вида диалогов диалог-расспрос, диалог-договоренность, диалог-обмен мнением и диалог-дискуссия [2].

Диалог-расспрос отличается невысокой структурой сложностью и относительно небольшим коммуникативным разнообразием. Репликами диалога-расспроса являются преимущественно вопросы, которые подаются в логической последовательности и объединены рассмотрением одной конкретной проблемы. Диалог-договоренность предусматривает запрос информации, сообщение, выражения просьбы или приказа. В структурном плане он приближен к диалогу-расспросу. Следующим по сложности является диалог-обмен мнением, целью которого является изложение своего видения предмета, события, явления, когда собеседники высказывают свое мнение, соглашаясь с точкой зрения партнера или опровергая ее [2].

Диалог-дискуссия характеризуется высоким уровнем структурной сложности и большим разнообразием реплик. В таком диалоге насчитывают самые разнообразные речевые действия, выражающие оценку, чувство, предложение, согласие / несогласие, сомнение, отрицание. Особенностью этого вида диалога является то, что он часто предполагает участие более двух собеседников, взгляды которых отличаются относительно проблемы, которая обсуждается [3, с. 320-330] Поэтому логическое развертывание такого диалога предполагает наличие взаимоисключающих высказываний, что в свою очередь требует экспромтных решений сложных речевых и профессиональных задач, и соответственно делает невозможным моделирование речевых действий студентов [3, с. 320-330]. Таким образом, рассмотрение четырех видов диалогов по структурной сложности и коммуникативному разнообразию реплик доказывает, что на старших курсах целесообразно обучения диалогической речи с помощью дискуссии, поскольку студенты уже владеют умениями трех предыдущих видов диалогов, которые менее сложные по своей структуре и коммуникативному разнообразию.

Результаты тестирований, которые проводятся в начале каждого учебного года на каждом курсе в политехнических вузах, студенты старших курсов уже имеют уровень В1 + в ДР, они умеют правильно использовать набор часто используемых речевых оборотов и моделей, которые ассоциируются с наиболее предсказуемыми профессиональными ситуациями, подавать конкретную информацию, обобщать и выражать собственное мнение относительно короткой дискуссии, отвечать на вопросы относительно деталей, проверять и подтверждать информацию, просить повторить, если ответ другого лица не ясен, обмениваться информацией. Это дает нам основания считать, что

студенты уже готовы перейти от элементарных, репродуктивных речевых действий, которые были усвоены на I-II курсах, к речевым действиям более высокого продуктивного уровня направленного на формирование навыков и умений ДР.

Согласно Программы [4, с. 3] по окончании IV курса студенты должны овладеть профессионально направленной диалогической речью (ПНДР) на уровне В2. Поэтому в формировании общей цели обучения ПНДР на IV курсе нужно руководствоваться требованиями Общеевропейских рекомендаций и Программой Английский язык для профессионального общения. Согласно уровню В2 студенты по окончании IV курса должны быть способны эффективно общаться на английском языке в профессиональной среде и уметь начинать разговор без подготовки, знать, как поддержать дискуссию, попросить повторить или перефразировать высказывание, уметь выражать свои взгляды и мнение, предлагать собеседнику высказывать собственные мысли, поощрять собеседника к продолжению дискуссии, повторить часть того, что сказал собеседник, для подтверждения взаимопонимания, спросить более детализированную информацию, брать на себя инициативу в разговоре, развивать аргументацию и т.д. [1, с. 74-77].

Относительно формирования речевой компетенции в ПОДР, согласно Рекомендаций, требования к студенту, который достиг уровня В2 и стал независимым пользователем, следующие: он может общаться с носителями языка с такой степенью скорости и спонтанности, которая не вызывает трудностей ни одной из сторон, он может четко, подробно высказываться о широком круге тем, выражать свое мнение об определенной проблеме, приводя различные аргументы «за» и «против». На подуровни В2 пользователь должен уметь участвовать в диалоге с достаточной степенью непринужденности и спонтанности, так, чтобы произошла естественная интеракция с носителями языка, он должен уметь принимать активное участие в дискуссии в знакомых контекстах, излагая и защищая свою точку зрения [1, с. 4].

Анализ вышеперечисленных знаний, навыков и умений позволяет утверждать, что перечень знаний, навыков и умений, которыми овладевают студенты во время обучения профессионально направленной дискуссии, входит в перечень знаний, навыков и умений уровня В2 Программы. Таким образом дискуссия является эффективным средством обучения ПНДР с целью овладения навыками и умениями уровней В2 и В2 + [4, с. 9, 25-27].

Благодаря обучению дискуссии на старших курсах становится возможным совершенствование и содержательной стороны ПНДР, поскольку при таком обучения предусматривается управления дискуссионными умениями, развитие умений аргументации и активизация процессов мышления вообще [3].

В Рекомендациях указаны интерактивные виды деятельности, в которые входит дискуссия, а также иллюстративные шкалы, принятые для формальной дискуссии. Согласно с этими шкалами студенты с уровнем В1 + должны понимать большинство из сказанного, что касается профессиональной сферы, если собеседники четко формулируют мнение; могут излагать свою точку

зрения, но испытывают трудности во время дискуссии; могут участвовать в формальной дискуссии на знакомые темы, обмениваться фактической информацией, давать и выполнять инструкции. Студенты, которые имеют уровень В2 \ В2 + в соответствии с упомянутыми выше шкалами должны уметь принимать активное участие в оживленной дискуссии, правильно определять аргументы за и против определенных точек зрения, четко выражать профессиональные взгляды и идеи, убедительно их презентовать и адекватно реагировать на сложные линии аргументации [1, с. 73-77].

Література:

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – [під ред. С. Ю. Ніколаєвої]. – К. : Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах : підруч. для студентів вищих закладів освіти / [під ред. С. Ю. Ніколаєвої]. – К. : Ленвіт, 2002. – 328 с.
3. Сімкова І. О. Методика навчання професійно орієнтованого діалогічного мовлення студентів інженерних спеціальностей / І. О. Сімкова // Збірник наукових праць «Педагогічний процес : теорія і практика». – К. : Видавництво «ЕКМО», 2008. – Вип. 4. – С. 320–330.
4. English for Specific Purposes (ESP) National Curriculum for Universities / [Бакаєва Г. Є., Борисенко О. А., Зуєнок І. І. та ін.]. – К. : Ленвіт, 2005. – 119 с.